



## Raccomandazione di sicurezza no. 138

<b>Data della raccomandazione di sicurezza</b>	11.06.2019
<b>No. reg. del rapporto finale</b>	2016052001
<b>Deficit di sicurezza</b>	<p>Il 20 maggio 2016, intorno alle ore 20:00 il treno passeggeri ICE 371 è entrato in collisione con un autobus turistico in corrispondenza del passaggio a livello con barriere «Beau Rivage» di Interlaken est. Due passeggeri dell'autobus hanno riportato ferite gravi e quindici sono rimasti lievemente contusi. L'urto ha danneggiato leggermente la parte anteriore dell'ICE e semi-distrutto quella posteriore del pullman. Anche una barriera del passaggio a livello è stata danneggiata.</p> <p>La collisione tra un treno ICE e un pullman turistico in corrispondenza del passaggio a livello con barriere «Beau Rivage» di Interlaken è riconducibile a un comportamento sbagliato dell'autista dell'autobus. Ha contribuito all'incidente il fatto che il conducente non abbia colto la possibilità di abbandonare la zona di pericolo rompendo le barriere.</p> <p>Con il programma di risanamento dell'UFT sono stati adottati provvedimenti tecnici al fine di adeguare i passaggi a livello alle disposizioni di legge, incrementandone la sicurezza. Ciò nonostante si sta assistendo a un aumento del numero di incidenti in corrispondenza di passaggi a livello con barriere. Dal caso qui esaminato, nonché da vari episodi analoghi e dal monitoraggio degli incidenti ai passaggi a livello a cura dell'UFT, emerge che queste situazioni sono quasi sempre causate da un comportamento errato da parte degli utenti della strada</p>
<b>Raccomandazione di sicurezza</b>	<p>Pour renforcer la sécurité sur les passages à niveau, le SESE recommande à l'Office fédéral des routes (OFROU), en collaboration avec le Fonds de sécurité routière (FSR) et l'OFT, d'identifier et de mettre en œuvre des mesures appropriées pour sensibiliser les usagers de la route aux dangers sur les passages à niveau. Il s'agit notamment de tenir compte des aspects liés à la formation des usagers de la route et au comportement des piétons.</p>
<b>Destinatario</b>	Bundesamt für Verkehr; Bundesamt für Strassen
<b>Stato di attuazione</b>	<p>Implementata. L'USTRA segnala che l'UFT – prima che ci si confrontasse per un accordo – ha raccolto proattivamente il suggerimento e, insieme alle FSS e ad altre organizzazioni, ha lanciato la campagna «Happy End».</p> <p>Quest'ultima è incentrata, tra i vari temi, sul comportamento da assumere ai passaggi a livello, come proposto nella raccomandazione di sicurezza 138. Da qualche tempo, inoltre, il comportamento corretto viene insegnato nelle scuole guida, per cui queste prassi continueranno a consolidarsi ulteriormente. Da parte</p>

dell'USTRA e del FSS non sono previste pertanto ulteriori iniziative.

---

**Rapporto finale concernente la  
raccomandazione di sicurezza**

Vorbericht  
Schlussbericht

---